

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis

Toote esinemisvorm : Segu
 Kaubanduslik nimetus : Ranman Top
 Tootekood : IKF-916 160SC; IBE 3967
 Tooteliik : SC (Suspensioonikontsentraat)

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

1.2.1. Vastavad identifitseeritud kasutajad

Peamine kasutusala : Professionaalne kasutus
 Aine/segude kasutusala : Fungitsiid

1.2.2. Mittesoovitavad kasutusalaad

Lisateave puudub

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Turustaja

Belchim Crop Protection NV/SA
 Technologielaan 7
 1840 Londerzeel - Belgium
 T +32 (0)52 30 09 06 - F +32 (0)52 30 11 35
info@belchim.com - www.belchim.com

1.4. Hädaabitelefoni number

Hädaabitelefoni number : +32(0)14584545
 24 H/7 päeva

Riik	Organisatsioon/Äriühing	Aadress	Hädaabitelefoni number	Märkus
Eesti	Kohalik hädaabi telefon		112	
Eesti	Mürgistusteabekeskus	Gonsiori 29 15027 Tallinn	16662 +372 626 93 90	

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008

Raske silmakahjustus/silmade ärritus, 2. kategooria H319
 Ohtlik vesikeskkonnale – kroonilise mürgisuse, 2. kategooria H411
 Ohulauseterviktekst: vt jaotis 16

Kahjulikud füüsikalised-keemilised mõjud, kahjulik mõju inimtervisele ja keskkonnale

Põhjustab tugevat silmade ärritust. Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

2.2. Mürgistuselemendid

Mürgistamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Ohupiktogramm (CLP) :



GHS07

GHS09

Signaalsõna (CLP) :

Ohulaused (CLP) :

Hoiatuslaused (CLP) :

: Hoiatus
 : H319 - Põhjustab tugevat silmade ärritust.
 H411 - Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
 : P102 - Hoida lastele kättesaamatus kohas.
 P264 - Pärast käitlemist pesta hooliga käsi.
 P280 - Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.
 P305+P351+P338 - SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
 P337+P313 - Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.
 P391 - Mahavoolanud toode kokku koguda.
 P501 - Sisu/mahuti kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele (via ohtlike või erijäätmete kogumispunkti).

EUH-laused :

: EUH401 - Inimeste tervise ja keskkonna ohustamise vältimiseks järgida kasutusjuhendit.

Ranman Top

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2015/830

Lisalused

: SP1: Vältida vahendi või selle pakendi vette sattumist (Seadmeid pinnavee lähedal mitte puhastada/Vältida saastamist läbi lauda ja teede drenaažide).

2.3. Muud ohud

See aine/segud ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud PBT kriteeriumidele

See aine/segud ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud vPvB kriteeriumidele

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

3.1. Ained

Mittekohaldatav

3.2. Segud

Nimetus	Tootetähis	%	Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008
tsüasofamiid	(CAS nr) 120116-88-3 (ELi tunnuskoode) 616-166-00-8	10 - 20	Vesikeskk. Äge 1, H400 (M=10) Vesikeskk. Kroon. 1, H410 (M=10)
polüalküleenoksiid modifitseeritud heptametüültrisiloksaan	(CAS nr) 67674-67-3	10 - 20	Äge. Mürg. 4 (Sissehingamisel), H332 Silmaärrit 1, H318 Vesikeskk. kroon. 2, H411
Metüülnaftaleensulfoonhape, polümeer formaldehüdiga, naatriumsool	(CAS nr) 81065-51-2	1 - 5	Silmakahjust. 1, H318
naatriumdokusaat	(CAS nr) 577-11-7 (REACH-i nr) 01-2119491296-29	1 - 5	Nahaärrit. 2, H315 Silmaärrit. 2, H319

H-lausete täistekst: vt 16. jagu

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldised esmaabimeetmed

: Halva enesetunde korral pöörduda arsti poole/arstipunkti.

Esmaabi sissehingamise korral

: Toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata. Hingamishäired: pöörduda arsti poole/raviasutusse.

Esmaabi nahale sattumisel

: Pesta nahka seebiveega. Nahaärrituse või lööbe korral: pöörduda arsti poole.

Esmaabi silma sattumise korral

: Pesta kohe rohke veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Kui ärritus kestab pöörduge silmaarsti poole.

Esmaabi allaneelamise korral

: Loputada suu veega. Mitte kutsuda esile oksendamist. Halva enesetunde korral pöörduda arsti poole/arstipunkti.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Sümptomid/mõju silma sattumisel

: Silmade ärritus.

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Sümptomaatiline ravi.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

: Kasutatavad on kõik kustutusvahendid.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral ohtlikud lagusaadused

: Võimalik mürgiste ja söövitavate aurude eraldumine. Lämmastikuaaurud. Vääveloksiidid. Vesinikfluoriidhape. Vesinikkloriid. Süsinikoksiidid (CO, CO₂).

5.3. Nõuanded tuletõrjajatele

Tulekustutusmeetmed

: Lahjendada mürgist gaasi pihustatud veega. Tõkestada ja piirata kustutusvedelike levik (keskkonnaohtlik toode).

Kaitse tulekustutamise ajal

: Kaitsekindad. Süttimatu kaitseriietus. Kuumuse/tulekahju korral: suruõhuga õhu/hapnikumask. Turvapillid.

Muu teave

: Mitte lasta tulekustutusvett keskkonda.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Üldmeetmed

: Ala evakueerida.

6.1.1. Tavapersonal

Isikukaitsevahendid

: Vt punkt 8 isikukaitsevahendite kohta.

Hädaolukorraplaanid

: Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma. Vältida aurude sissehingamist.

Ranman Top

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2015/830

6.1.2. Päästetöötajad

Isikukaitsevahendid : Kaitsekindad. Kaitseriietus. Silmadekaitse.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Tõkestada ja piirata laialivalgumine. Pumbata/koguda vabanenud toode kokku sobivatesse mahutitesse. Leke peatada, kui seda on võimalik teha ohutult. Mitte valada pinnavette või kanalisatsiooni. Mitte lasta tootel kontrollimatult keskkonda valguda.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja –vahendid

Tõkestamiseks : Absorbeerida laialivalgunud vedelik sellise materjaliga nagu: liiv/muld. Koguda kõrvaldamiseks kokku sobivatesse ja kinnistesse anumatesse. Jäägid hoolikalt kokku koguda.

Puhastusmeetodid : Loputada määrduvad pinnad rohke veega.

Muu teave : Viia materjalid või tahked jäätmed kõrvaldamiseks volitatud jäätmepunkti.

6.4. Viited muudele jagudele

Vt lisateavet 13 jaost.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud : Vältida silma, nahale või rõivastele sattumist. Mitte lasta jäätmeid valamust alla.

Hügieenimeetmed : Käsitseta vastavalt headele tööstushügieeni ja ohutustavadele. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Tehnilised abinõud : Lao põrand peab olema veekindel ja sellise asetusega, et see moodustab hoiutsisterni.

Ladustamistingimused : Hoida nõu tihedalt suletuna. Hoida toatemperatuuril.

Maksimaalne säilitusaeg : 2 aastat

Pakkematerjalid : Hoida üksnes originaalpakendis.

7.3. Erikasutus

Lisateave puudub

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

Lisateave puudub

8.2. Kokkupuute ohjamine

Asjakohane tehniline kontroll:

Kasutada kohtäratõmmet või üldventilatsiooni.

Käte kaitse:

Kaitsekindad. Kasutatavad kaitsekindad peavad vastama määruse 2016/425 ja sellest tulenevale standardi EN 374 nõuetele

Silmakaitsevahendid:

Kaitseprillid

Naha- ja kehakaitsevahendid:

Kanda sobivat kaitseriietust

Hingamisteede kaitsevahendid:

Piisava ventilatsiooni juures ei ole vajalik

Keskkonda sattumise piiramine ja kontrollimine:

Vältida sattumist keskkonda.

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek : Vedelik

Välimus : selge läbipaistev.

Värvus : pruun.

Lõhn : lõhnatu.

Lõhnalävi : Andmed pole kättesaadavad

pH : Andmed pole kättesaadavad

Lahuse pH : 7,17 (Aqueous solution 1%)

Suhteline aurustuskiirus (butüülatsetaat = 1) : Andmed pole kättesaadavad

Sulamispunkt / sulamisvahemik : Mittekohaldatav

Tahkumistemperatuur : Andmed pole kättesaadavad

Ranman Top

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2015/830

Keemispunkt	: Andmed pole kättesaadavad
Leekpunkt	: > 79 °C
Isesüttimistemperatuur	: 436 °C
Lagunemistemperatuur	: Andmed pole kättesaadavad
Tuleohtlikkus (tahke, gaas)	: Süttimatu
Aururõhk	: Andmed pole kättesaadavad
Suhteline aurutihedus temperatuuril 20 °C	: Andmed pole kättesaadavad
Suhteline tihedus	: 1,0809 (20 °C)
Lahustuvus	: Lahustuv vees.
Log Pow	: Andmed pole kättesaadavad
Viskoossus, kinemaatiline	: Andmed pole kättesaadavad
Viskoossus, dünaamiline	: 63 - 515 mPa.s (40°C); 156-914 mPa.s (20°C)
Plahvatusohtlikkus	: Ei ole plahvatusohtlik.
Oksüdeerivad omadused	: Mitteoksüdeeriv.
Plahvatuspiirid	: Andmed pole kättesaadavad

9.2. Muu teave

Lisateave puudub

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Tavalistes kasutustingimustes teadaolevaid ohtlikke reaktsioone ei teki.

10.2. Keemiline stabiilsus

Püsiv toatemperatuuril ja tavalistes kasutustingimustes.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Teadaolevalt puuduvad.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Vältida aurude tekkimist.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Teadaolevalt puuduvad.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Tavalistes ladustus- ja kasutustingimustes ei tohiks ohtlikke lagusaadusi tekkida.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Äge mürgisus (suukaudne)	: Klassifitseerimata. Olemasolevate andmete põhjal ei ole klassifitseerimise tingimused täidetud
Äge mürgisus (nahakaudne)	: Klassifitseerimata. Olemasolevate andmete põhjal ei ole klassifitseerimise tingimused täidetud
Äge mürgisus (sissehingamisel)	: Klassifitseerimata. Olemasolevate andmete põhjal ei ole klassifitseerimise tingimused täidetud

Ranman Top	
LD50 suu kaudu rotil	> 2000 mg/kg kehamass (emane) (OECD 423 meetod)
LD50 naha kaudu rotil	> 2000 mg/kg kehamass (isane/emane) (OECD 402 meetod)
LC50 sissehingamise kaudu rotil (mg/l)	> 5,915 mg/l (Aerosol) (OECD 403 meetod)

Nahasöövitus/-ärritus	: Klassifitseerimata
Lisateave	: Nahale kandmisel jänesel mitte-ärritav (OECD meetod 404)
Raske silmakahjustus/silmade ärritus	: Põhjustab tugevat silmade ärritust.
Lisateave	: Ärritav silma kandmisel jänesel (OECD meetod 405)
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine	: Klassifitseerimata
Lisateave	: Katsehiirel ei tekitanud naha tundlikkust (OECD meetod 406)
Mutageensus sugurakkudele	: Klassifitseerimata. Olemasolevate andmete põhjal ei ole klassifitseerimise tingimused täidetud
Kantserogeensus	: Klassifitseerimata. Olemasolevate andmete põhjal ei ole klassifitseerimise tingimused täidetud

tsüasofamiid	
NOAEL (krooniline, suukaudne, loom/isane, 2 aastat)	> 171 mg/kehamassi kg (rott)

Ranman Top

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2015/830

Reproduktiivtoksilisus : Klassifitseerimata

tsüasofamiid (120116-88-3)	
NOAEL (loom/isane, F0/P)	89 mg/kg bw/päevas (rott)
NOAEL (loom/isane, F1)	89 mg/kg bw/päevas (rott)

Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude : Klassifitseerimata

Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude : Klassifitseerimata

tsüasofamiid (120116-88-3)	
NOAEL (suukaudne, rott, 90 päeva)	29,5 mg/kehamassi kg/päev

Hingamiskahjustus : Klassifitseerimata

12. JAGU: Ökoloogiline teave

12.1. Toksilisus

Veekeskkonda ohustav äge mürgisus : Klassifitseerimata

Veekeskkonda ohustav krooniline mürgisus : Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

Ranman Top	
LC50 kalad 1	67,89 mg/l (96 tundi) (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203 meetod)
EC50 vesikirp 1	13,5 mg/l (48 tundi) (Daphnia magna) (OECD 202 meetod)
ErC50 (vetikad)	48,71 mg/l (72 h) (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201 meetod)
NOEC e täheldatavat toimet mitteavaldav kontsentratsioon (akuutne)	0,5 mg/l (72 tundi) (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201 meetod)

tsüasofamiid (120116-88-3)	
NOEC krooniline kala	0,09 mg/l (28d) (Pimephales promelas)
NOEC krooniline koorikloomad	0,011 (21d) (Daphnia magna)

12.2. Püsivus ja lagunduvus

tsüasofamiid (120116-88-3)	
Biolagunduvus	Ei ole biolagunev

12.3. Bioakumulatsioon

tsüasofamiid (120116-88-3)	
BCF kalad 1	286 (Oncorhynchus mykiss)
Log Pow	3,2 (24-25°C)

12.4. Liikuvus pinnases

tsüasofamiid (120116-88-3)	
Log Koc	3,13
Ökoloogia - pinnas	Pinnasesse adsorbeeruv toode.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Ranman Top	
See aine/segud ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud PBT kriteeriumidele	
See aine/segud ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud vPvB kriteeriumidele	

12.6. Muud kahjulikud mõjud

Lisateave : Lisateave puudub

Ranman Top

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2015/830

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Jäätmetöötlusmeetodid






: Mitte kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Toote/pakendi kõrvaldamise soovitus

: Põletada volitatud rajatises. Kõrvaldada vastavalt kehtivatele kohalikele eeskirjadele.

14. JAGU: Veonõuded

Vastavalt nõuetele ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. ÜRO number				
UN 3082	UN 3082	UN 3082	UN 3082	UN 3082
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus				
KESKKONNAOHTLIK AINE, VEDEL, N.O.S. (Tsüasofamiid)	KESKKONNAOHTLIK AINE, VEDEL, N.O.S. (Tsüasofamiid)	Keskkonnaohtlik aine, vedel, n.o.s. (Tsüasofamiid)	KESKKONNAOHTLIK AINE, VEDEL, N.O.S. (Tsüasofamiid)	KESKKONNAOHTLIK AINE, VEDEL, N.O.S. (Tsüasofamiid)
Veodokumentide kirjeldus				
UN 3082 KESKKONNAOHTLIK AINE, VEDEL, N.O.S. (Tsüasofamiid), 9, III, (-)	UN 3082 KESKKONNAOHTLIK AINE, VEDEL, N.O.S. (Tsüasofamiid), 9, III, REOSTAB MERD	UN 3082 Keskkonnaohtlik aine, vedel, n.o.s. (Tsüasofamiid), 9, III	UN 3082 KESKKONNAOHTLIK AINE, VEDEL, N.O.S. (Tsüasofamiid), 9, III	UN 3082 KESKKONNAOHTLIK AINE, VEDEL, N.O.S. (Tsüasofamiid), 9, III
14.3. Transpordi ohuklass(id)				
9	9	9	9	9
				
14.4. Pakendirühm				
III	III	III	III	III
14.5. Keskkonnaohud				
Keskkonnaohtlik : Jah	Keskkonnaohtlik : Jah Reostab merd : Jah	Keskkonnaohtlik : Jah	Keskkonnaohtlik : Jah	Keskkonnaohtlik : Jah
Lisateave puudub				

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Maismaavedu

Erisäte (ADR)

: 274, 335, 375, 601

Oranžid numbrimärgid



merevedu

Andmed pole kättesaadavad

Õhuvedu

Andmed pole kättesaadavad

Siseveetransport

Klassifikatsioonikood (ADN)

: M6

Siniste koonuste/tulede arv (ADN)

: 0

Raudteetransport

Andmed pole kättesaadavad

14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

Mittekohaldatav

Ranman Top

Ohutuskaart

vastavuses määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) koos selle muudatusega määrusega (EL) 2015/830

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

15.1.1. EL eeskirjad

Ei sisalda aineid, mille suhtes kehtivad vastavalt REACH-määruse XVII lisale piirangud

Ei sisalda ühtegi REACH-määruse kandidaatainete loetelu ainet

Ei sisalda ühtegi REACH-määruse XIV lisa loetellu kantud ainet

Ei sisalda ainet, millele kohaldatakse EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU 4. juuli 2012. aasta MÄÄRUST (EL) nr 649/2012 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta.

Aine(te) suhtes ei kohaldata Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 850/2004 püsivate orgaaniliste saasteainete kohta ja seda parandavat direktiivi 79/117/EMÜ.

15.1.2. Siseriiklikud eeskirjad

National regulation

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Kemikaaliohutuse hindamist ei ole tehtud

16. JAGU: Muu teave

H- ja EUH-lausetes terviktekst:	
Äge mürg. 4 (Sissehingamisel)	Äge mürgisus (sissehingamisel), 4. kategooria
Vesikesk. äge 1	Ohtlik vesikeskkonnale – ägeda mürgisuse, 1. kategooria
Vesikeskk. kroon 1	Ohtlik vesikeskkonnale – kroonilise mürgisuse, 1. kategooria
Vesikeskk. kroon 2	Ohtlik vesikeskkonnale – kroonilise mürgisuse, 2. kategooria
Silmakahjust. 1	Raske silmakahjustus/silmade ärritus, 1. kategooria
Silmaärrit. 2	Raske silmakahjustus/silmade ärritus, 2. kategooria
Nahaärrit. 2	Nahasöövitus/-ärritus, 2. kategooria
H315	Põhjustab nahaärritust.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H332	Sissehingamisel kahjulik.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
EUH401	Inimeste tervise ja keskkonna ohustamise vältimiseks järgida kasutusjuhendit.

ELi ohutuskaart (REACH II lisa)

Käesoleva toote kasutamiseks märgitud ettevaatusabinõude võtmise ning täieliku ja piisava teabe hankimine eest vastutab kasutaja